

ESTABLECI OCTOBER 1976
MAART 1990

BOULEVARD



Afl. 3,00

SUPERSTATION 90 FM
MAKES YOU HAPPY



BOTANICA INDIO TAIGUAPIRE

Zuidstraat 22 - Santa Cruz 112 - Lagoweg 38

Tel.: 32728 Tel.: 21769 Tel.: 48090



Possible Number
di Sorpresa

34 89 27
05 63 44 90
51 12 79 41

Tur anochi resultado via 32728 -48090
10% Descuento ariba loteria di Santo Domingo
Cobra tur dia for di 9:00 a.m. adelante



INVENCIBLE

Tira bista pa

e

Leon di Oro

JOYERIA

OLGA

VASQUEZ

Oranjestraat 26 Tel.: 23121



E DISCOTEQUE CU TA
MOVE DI CAS PA CAS
Y CU TA LAGA BO MOVE
SEMPER BAI Y CU SU
EFECTONAN DI LUZ,
SUBLIME.

JUAN CARLOS HILL

CANAL 90

Musica y Showbiz

den e programa cayente
na radio na encargo di

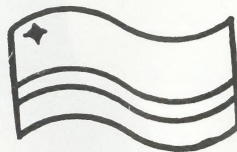
ALDRICH CROES

di Dialuna pa Diabierne di 1:30 - 5'or



E refresco pa tur generacion

Desbitt's



Refrescante tur momento
cu su sabor autentico, cu no por
wordo iguala.

Victoria Bottling Co.

Redaccion:
Theolindo Lopez

Carta por ser dirigi pa
"BOULEVARD"
Sta. Cruz 162
Tel. 28254

Tur articulo ta reserva i bou di
ningun medio por ser copia of
usa bou di ningun instancia sin
permiso di su redactor. Cada
autor ta responsabel pa su arti-
culo.

Imprenta:
INTERPRINT



JOALLY CROES

REINA JUVENIL CARNAVAL 1990

HUNTO NOS TUR A TRIUNFA

Tanto pa cariño y belleza no ta existi edad. Eleccion di Reina Juvenil di carnaval 1990 ta prueba di esaki. Cada sonrisa ariba ensenano di nos Reinanan tabata brilla di preciosidad. Cada Reina cu a aparece ariba e ensenario di Wilhelmina Stadion tabata sabi di move e ritmo di cada corazon. Y cada un a ser recompensa cu un fuerte aplauso. Cada un ariba nan mes a brinda tur nan riqueza amable pa e publico camavalesco presente. Pero sinembargo por ta tin un solo triunfador. Y tabata Joally Croes cu por a bandona Wilhelmina Stadion cu e corona como "Reina Juvenil di Carnaval 1990"

"Mi no por a kere mi mes, ora cu mi a ser anuncia como "Reina Juvenil di Carnaval 1990. Pa mi e la resulta como un sorpresa. Pero mi mester bisa aserca, cu ta tur e reinanan cu a participa a triunfa, como cu cada un ariba nan siste-

ma, cu nan bunita actuacion a percura pa e publico camavalesco cu 'a. presenta e show aki por a goza di un espetaculo fabuloso. Un show camavalesco cu no tin palabra bastante pa expresa e luhocu e anochi aki tabata pertenece." Sinembargo cu Joally awor tambe ta pertenece na e mundo di publicidad y hopi lo ta puntrando kico lo ta su siguiente paso cu e lo tuma. Joally mes di esaki cu un sonrisa a laga sabi lo siguiente: "Por lo pronto mi lo ta ocupa cu compromisonan camavalesco pa cumpli cu mi deber, pero sin mi fansnan y esnan cu di un otro forma a apoya mi ariba cualquier tereno camavalesco, mi tin cu bisa esaki, cu talvez awe mi no tin e corona den mi poder. Y pa no lubida mi mayornan kendenan di un forma grandioso mes tabata e empuhe mas grandi mi tras. Fantastico mes. E idea pa mi bai competi como Reina di

Carnaval Juvenil 1990 a nace, ora cu mi a ser aserca pa representa Santa Cruz. Kere mi, di corazon mi tabata kier a representa mi districto, pero un tristeza cu a rondona nos famia exactamente den e periodo di Carnaval, a haci cu mi mester a nenga. Un tanta di mi a fallece. Pero despues un cliente Americano "Leny Finkelstein" kende for di tempo cu Hotel Americana a habri su portanan, tabata un fiel cliente di e hotel aki y tambe di e negoshi di mi mama cu ta establece den "Americana Hotel" yama na mi nomber "Joally's Beauty Parlor", a aserca mi y tambe e manager di "Americana Hotel" pa representa e hotel aki. Kere mi, e señora aki tin tanto un simpatia pa mi como amor. E ta un bon persona mes. Ainda mi ta corda con e la aserca mi puntrando mi persona lo siguiente: "Joally" bo ta pa mi mas cu un tesoro, un dia bo lo



NOS TIN DIFERENTE
BISTIRNAN ELEGANTE
JEANS MONA ME
SURTIDO DI FANTASIA Y
MUCHO SURTIDO MAS AINDA
PA TUR CLASE DI OCACION

almacen elunio n.v.

CALIDAD ELEGANCIA ECONOMIA

Tanki Flip No. 34 - Tel- 24978



ser mi reina. Y awor mi corazon ta contento cu mi por a pone e palabranan di "Leny Finkelstein" ser realiza. Pasobra con cu bo kier mira esaki, su persona a haya su razon. Pero si, mi kier felicita un vez mas tur e reinanan cu a participa, como cada un ariba nan mes ta un reina pa mi persona. Ademas ta hunto nos a brinda un di e espectaculonan mas luhoso y bunita durante Aruba su Carnaval 1990. Mi deseo mes ta pa termina mi school,"Joally a bisa," y trata na tene nomber di "Reina di Carnaval Juvenil den halto pa asina e por keda cu su valor. Y tambe pa tene e nomber di "Americana Hotel" den top. Mi ta mira esaki como un responsabilidad. Si mi mester papia di musica, anto e musica cu mas ta inspira mi ta Rock. Y si mester bai den detalles di discyokey cu mi persona ta preferi, anto esey ta Scorpio. Mi nos sa, pero pa mi e ta un locutor y animador cu mi tin un gran admiracion pa su trabou ar-

tistico cu e ta haciendo. Scorpio ariba su tereno ta un exito completo y esey bo no por kita for di su persona. Cada vez cu e recuerdonan di e anochi ey mester bolbe den mi mente, mi corazon ta ser rondona pa alegria." Joally e anochi ey tabata preso di su propio belleza. Tabata igual cu

e gritonan cu tabata resona den stadion pa su persona pa medio di su fansnan no tabata tin final. E strooichinan conhuntamente cu e blasnan a sabi di yuda na completa e anochi cu su belleza. Y si e streanan y e luna por a bandona nan puesto na cielo, anto sigur nan lo a baha den Wilhelmina Stadion pa yuda pa alumbrar nos bellezanan mas y mas ainda. Pero no tabata posible, for di nos cielo blauw scur nan tambe tabata pertenece como e testimonian principal di e cariño y belleza di cada un di nos reinanan competidora. Cada cara di nos Reinanan Juvenil di Carnaval 1990 e anochi ey tabata pertenece di un dulzura cubri sin final. Un dulzura cu por calma cualquier amargura. Joally Croes Reina di Carnaval Juvenil di Aruba 1990 a bisa lo siguiente aserca: "Enverdad, e tabata un anochi inolvidable mes pa nos como Reina cu a competi pa e corona. Ta keda mi persona un solo palabra pa "Reinanan Juvenil di Carnaval 1990" cual ta bin for di profundo di mi corazon, un biaha mas mi palabra di felicitacion, pasobra dunando e toque necesario pa un bon show pa e publico presente, hunto nos tur a triunfa.

LOPEZ TRANSPORTATION

*** PA TUR SORTO DI SANTO
PA BO CONSTRUCCION.**

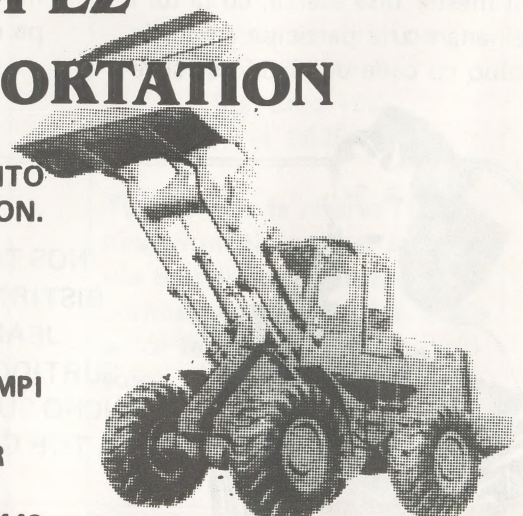
*** PIEDRA PA BASHA**

**Y TAMBE PA HACI
TERENO LIMPI**

BO AMIGO DI SEMPER

Sta. Cruz

Tel.: 28448



TIN FANSNAN CU POR TA PELIGROSO MES



Tin fansnan cu ta asina esclaviza pa nan idolo, cu nan no kier realiza a berdad entre e original y esun cu ta e doble di e idolo cu nan ta adora. Asina bo ta haya Kay Kent cu tin un figura cu ta hopi parecido mes na Marilyn Monroe, a actrice kende ainda ta bibo cu su imagen preciosa den nos mente. Kay Kent tocante esaki a conta lo siguiente: "Hasta mi mester a huur un bodyguard despues cu mi a ser amenasa pa carta, y tambe tabata ricibi telefoonnan na unda e hobennan tabata keha di pasion na otro ban-

da di e telefoon. Enverdad, mi a haya miedo mes den e mundo aki pa mi bida. Ta parce cu e fansnan no por separa un berdadero idolo for di esun cu tin un parecido enorme na e idolo original," Kay a bisa. "Normalmente den cuminzamento nan ta completamente mes enamora di mi persona. Talvez algo pa hari, pero esaki ta puro berdad. Asina mi a haya un admirador, cual cada siman tabata pone un ramo di rosa pa mi persona dilanti mi porta. Mi tabata tin un aprecio grandi mes pa por ta tin un admirador asina.

Pero ariba un dia mi aprecio a cambia pa susto, ora cu ariba un mainta mi a encontra e rosanan corta cu nan cabez for di e ramo cu a ser deposita na mi porta. Esaki a tuma lugar despues cu mi potret a ser publica den revista nan na unda mi persona tabata bisti den e bistir di Marilyn Monroe for di su pelicula "Some Like It Hot". Y e siman cu a sigui mi a haya un corant manda na unda un participacion di morto a ser publica. Con por ta posible mi a puntra mi mes? Tambe den e anuncio a ser publica cu ta un solo Marilyn Monroe tin y por fabor laga e defunto ey sosega na paz. Akinan mi por comprende, cu tin fansnan cu no por ta completamente bon di cabez. Y esaki ta algo cu por resulta peligroso mes. Bo mes no ta di opinion cu mi persona?"

FOTOMODELO

Kay Kent a declara cu e la bira e doble di Marilyn Monroe mihor



**SANTA
CRUZ
RUMSHOP**

Cervez na Caha - tur clase
di liquores - Refresco
snacks y mucho mas ainda
pa garantiza bo fiesta.

**FELIZ DIA CU
CELEBRACION DI
HIMNO Y BANDERA**

Sta. Cruz 148 Tel.: 28118

conoci como e sexbom, pa pedidanan cu a drenta pa personanan cu tin un parecido na Marilyn. "Mi tabata den principio pa bira fotomodelo," e la bisa, "mientras cu un cantidad di persona a laga mi sabi cu mi tin un parecido puro na e actrice cu a fallece Marilyn Monroe. Y despues mi a encontra cu un muher spiritisma cual persona a puntra mi, cu si mi no kier bin den publicidad.

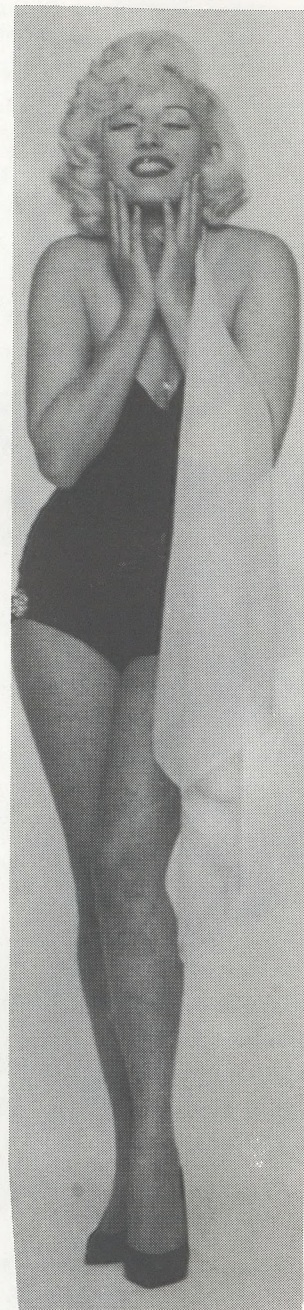
E tabata un poco miedoso si, ora cu mi a sinta na mesa hunto cu e spiritisma. Ariba e mesa cual tabata den un sala poco scur, tabata tin un cantidad di letras imprenta ariba un cartoon den forma di alfabeto. Mei-mei ta tin un glas cu hunto nos dos mester tene e glas di awa. Si e spirito di un persona cu a fallece ta ser yama, e tabata move e glas di un letra pa otro formando asina e mensahe necesario. E mensahe dirigi na mi persona a resona di e forma aki: "Paña di seda cora. Hopi suerte. Baker."

Esey pa mi persona tabata un mensahe increíble, te na e momento cu mi a descubri cu e nomber berdadero di Marilyn Monroe, tabata Norma Yean Baker. E color cora, tabata muestra den e direccion di su potretnan desnudo y famoso, cual tabata exactamente e potret di Marilyn Monroe cu

un poco prome mi a laga saca. Mi mes ta kere cu Marilyn Monroe tabata haya bon pa locual cu mi ta haciendo y cu mi lo por conta ariba su apoyo. Mi no tabata kier a tuma ningun sorto di paso cu por a deposita su persona cu su recuerdonan den un desgusto. E fansnan no por comprende cu mi ta haciendo algo, como un home nahe na un persona cu a bai for di nos mundo, pa kende mi tabata tin un gran aprecio mes, pa e actrice aki cu a haci asina un exito durante cu e tabata na bida.

KAY TA PONE UN STAP GRANDI

Despues di e escena spiritisima Kay a pone un stap grandi. Aunque cu di naturaleza e tambe ta un blondina - e la laga tiña su cabei platinablond na cual e la keda parce igual cu ta Marilyn Monroe mes bo tabata mira bo dilanti. Su imitacion pa e actrice aki tabata casi completo. Kay tocante esaki por a conta mas ainda: "Mi pecho tabata un poco mas chiquito cu di Marilyn Monroe, y pa e motivo aki pa medio di silikonan cu a ser implanta, mi a laga haci mi pecho mas grandi. Despues di e operacion mi tabata hopi emocionada y domina pa ansha. Pakico? Na prome lugar mi tabata mara igual cu un mummie di Egypti y



tabata ansioso mes pa por a mira con mi pechonan noba a keda. Despues a yega e momento cu e verbandnan a ser kita. Completamente desnudo mi tabata para dilanti un spiel y tabata admira mi pechonan nobo. Mi pechonan tabata un poco mas moli cu antes, pero nan a keda fantastico mes." Un detalla cu Kay na e momento ey no a realiza, cu e mester di hopi beha's nobo mes den su coleccion. Kay a conta lo siguiente: "Tambe a costa mi persona bastante tempo pa por a



DESFILE de EXITOS

Tur dialuna 8 p.m. - 12 midnight
te cu

Diabierna 8 p.m. - 12 midnight

JOE HERNANDEZ

DIASABRA

FIESTA CU CARINA

8 p.m. - 12 midnight

Tel.: 24212

costumbra di camna cu un pecho cu a subi den peso. Pero pa ser franco, ningun momento mi no a haya duele di esaki si."

EXPERENCIA FANTASTICO
Despues di e operacion cu Kay a haci, su carrera di un sistema increible a logra e fama necesario. E la traha cu e actor Bob Hoskins

y tambe cu entre otro cu e Top-Comico Griff Rhys-Jones y cu mucho mas artista ainda di fama mundial pa menciona. Actualmente Kay tin e pensamiento pa bin cu un disco di largo duracion ariba mercado. Kay's su amigo, Dick cu e ta considera mas cu un amigo, tin actualmente un bida feliz mes. Dick mes tocante e ex-

perimento aki a laga sabi lo siguiente: "Mi ta kere cu mi ta un di e hombernan mas feliz cu tin na mundo. Y mi no ta kere cu por tin un homber na mundo cu no por duna mi razon," e la bisa hariendo. "Pasobra ta kende otro por bisa cu cada anochi e lo drenta bou di laken cu Marilyn Monroe"?

DEPUES DI AWACERO



(Romance cortico pa e autor:
Theolindo Lopez.)

Aunque cu e solo tabata mandando tur su claridad ariba nos isla cu su rayonan di oro, sinembargo pa Estela ta igual cu su corazon ta ser domina pa un scuridad completo. Ernesto e joven cu a brilla e luz di amor na su corazon a pone un final na nan stimacion. E amor cu Ernesto a brinda su persona, ta algo inolvidable. Aunque cu e cielo ta yena cu consue!o, pa su corazon esey no ta existi mas. Un tristeza enorme a podera di su bida. Cada dia pa su persona ta algo cruel. E voz cu semper tabata murmura palabranan amoroso na su persona, awor a laga su persona den un sufrimento incurable. Ernesto a escohe pa un otro mucha muher kende a ser bendiciona como su esposa. Estela a keda atras solamente cu un orgullo cu ta pertence na pasado. Aunque cu e tabata sabi cu Ernesto tabata tin un otro mucha muher, e la kere cu e la gana e batalla di amor. Pero su speranza tabata envano. E la ser mal engaña pa e joven den cual e la deposita su confianza. Palabranan bunita Ernesto tabata murmura den su oido, splicando, cu ta su persona lo bai bira e muher cu lo bai tuma e reinado di su bida. Y no e otro mucha muher, cual ta solamente ta compacion

PANADERIA y PASTELERIA ESTRELLA

Pan ta salud pa come.
Pesey cumpra pan
di
PANADERIA ESTRELLA
pa un mihor salud

Sta Cruz 252 · Tel· 28420



e tin pa su persona y no sabi con pa duna esaki di comprende cu su amor pa su persona ta algo puero artificial. Te cu ariba un dia na momento cu awa ta yobiendo, y den un cuartita cu nan tabata sconde pa e awacero Ernesto a hala Estela serca su persona y a bisa lo siguiente cu un voz abou: "Estela, actualmente mi no sabi con pa sconde mi verguena y mi ansha. Pero mi tin algo di participa na bo, talvez cu hasta ora cu e awacero pasa, cu e solo no tin bastante claridad pa alumbrabo corazon. Pero locual mi tin na mi corazon, mester ser participa na bo. Mi stimacion berdadero ta destina pa e otro mucha muher, cu bo ta considera como bo enemiga mortal. Ta duel mi hopi, cu mi tabata asina cobarde di no por a participa esaki na bo persona prome." Estela a tene un silencio mientras cu lagrimanan a cubri su wowo, Cada recuerdo, tanto bunita como no bunita tabata repasa den su memoria. E la kita su culpa for di e brasanan di Ernesto y a cuminza yora sin consuelo y despues bou di yoramento a bisa lo siguiente: "Ernesto, bo palabranan pa cruel cu nan ta resona pa mi persona, a habri un herida cu hamas lo ta curable y lo tene mi como preso di bo amor pa eternidad. Mi lo sigui yora pa eternidad den silencio pa mi amor perdi. Talvez, mi no sa, pero un dia mi lo por hoga mi pena, mi dolor y mi verguena. Pero ta di con mi tabata asina ciego, lo keda un pregunta sin contesta."

A pasa dianan y Estela no tabata ningun momento mas di felicidad.



E tabata den un sufrimento sin consuelo. Ariba un dia e tabata paseando y tabata mira y aprecia e milagro di cielo, mirando con e barbutetan tabata bulando di flor pa flor. Pero aunque cu e flornan tabata brilla di color y tabata manda nan holor perfuma, pa su corazon ya ta igual cu e perfumenan di e flor no ta aserca su persona. E recuerdo amargo cu a ser bora den su bida tabata mucho profundo. Hopi anochinan e la sacrifica su amor pa un homber cu no ta parce cu tin su propio corazon. Pero Estela no a tuma ningun sorto di venganza pa su desgracia. Tampoco e no a busca ningun persona cu por a yuda su persona pa consola su dolor. Diripiente e la tira un mirada na halto ora cu e la ripara cu e tempo a cuminza bira scur. Nubianan diki a cuminza tapa e solo. Algun momento despues awacero a cuminza cai. Estela por a core sconde ainda bou di un parada di bus. Un mucha homber tambe a core yega serca pa sconde pa e awacero. "Dispensa mi," e la bisa," pero bo no tin nada contra si mi acompaña bo persona pa sconde pa e awacero."

"No" Estela a contesta, "ademas si bo no ta un persona molestioso, mi no ta mira pakico nenga. Ademas e parada di bus aki ta algo publico." Hunto nan dos a drenta den un combersacion sin final. "Talvez bo no ta corda mi mas," e joven despues a bisa, "pero un tempo mi tabata biba den bo caya y como nos tabata hunga hopi mes cu otro. Bo por corda esey ainda?" Estela a keda mira na e joven cu un cara domina pa sorpresa pa despues bisa lo siguiente: "No, ta duel mi pero mi no ta corda bo mas. Talvez pasobra a pasa hopi dia sin cu nos a mira otro of encontra cu otro atrobe," Estela cu un dulzura den su voz a bisa. "Un momento," Ernesto a bisa, "mi ta bai laga bo mira un potret di mi, di antes." Despues tambe Ernesto a hinca man den su saco y a saca un cartera y a saca un potret afor y a duna esaki na Estela.

Pa un momento Estela a keda manera sorpresa. E potret ey ta otro, un joven cu ta aparece ariba un potret mucho mas joven y sin barba. Pero awor su dilanti ta para un joven cu barba ariba su ca-

VOZ DI ARUBA

Tur momentu di dia en buska di lo ultimo den notisia nashonal i internashonal. Koresponsal na Korsou, Boneiru, Estados Unidos i Ulanda. Ademas servisio direkto di telex ku ANP i UPI.

Edishon Prinsipal	Boletin informativo
6.55 mainta	8 - 9 - 10 - 11 mainta
12.20 merdia	3 - 4 - 5 atardi
6.15 atardi	Kualkier ora Boletin Extra

ra. Estela a keda mira na e joven su dilanti, pero e no tabata por a pronuncia ningun palabra. E ta e joven cu a brinda su juventud tanto placer. "Y bo a casa despues?" Estela a puntra. "No. Pero mi bida no ta tin e suerte, ta parce cu ta awor e destino ta bolbe deposita felicidad den mi bida, awor cu mi a encontra cu e mucha muher cu tanto durante mi juventud mi a stima." Estela pa un momento a keda keto y despues a bisa: "Pero no ta Nestor ta bo number?"

"No exactamente," e joven a contesta, "ese y tabata solamente un number di cariño. Mi number berdadero mes ta Ernesto." Estela a keda manera paraliza y ta igual cu su voculario a keda sin palabra pa e por a pronuncia algo. E la perde un joven cu yama Ernesto y awor e la encontra cu un joven cu tabata conoci caba pa su persona pa hopi tempo pasa caba. Y . . . e tambe ta yama Ernesto. Pa un momento nan wowonan a encontra cu di otro y despues di un forma pasional a uni nan labiosnan cu di otro. Aprobe e wowonan di Estela a ser ocupa pa lagrima, pero e biaha aki di felicidad. Y su corazon ta convenci cu atrobe su corazon ta ser rondona pa un felicidad berdadero y no un cu ta pertenece na mentira. E awacero na e momento ey a finaliza y e solo atrobe tabata mandando tur su claridad cu su rayonan di oro. Y Estela sabi solamente un cos, su corazon no ta ser rondona mas pa scuridad. Despues di awacero atrobe e claridad di solo ta alumbrar cu su claridad na su corazon. Pero e biaha aki di un claridad cu ta brinda tur sorto di riqueza na su pobre corazon . . .



CON PA LIBRA FOR DI UN HEFE CU NO POR COMPORTA SU MES Pagina Privada pa

Lady Cristal

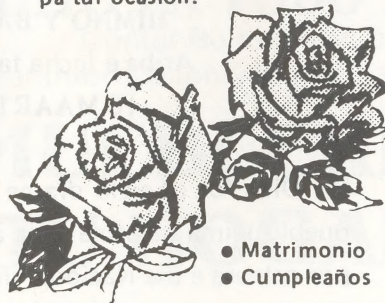
E oloshi ta resona. Un aviso cu bo sosiego pa e dia ey a yega na su final. Un dia nobo di trabou ta sperando ariba bo persona. Bo ta paga e wekker y ta rek bo culpa, bo ta trata na kita for di e soño cu ainda ta podera di bo persona. Poco-poco bo ta despierta por completo for di e soño cu tabata tin bo domina. Despues bo ta realiza bo mes, cu como un hende muher, bo ta un di e tantisimo nan cu no ta bai traha cu un corazon satisfecho manera hopi otro si ta haci. Na trabao ta sperando ariba bo persona, un hefe cu no ta cuadra ningun momento cu bo caracter. Un hefe cu ta trata pa medio di su poder di trata na roba bo cariño. Un hefe cu no por tene su mannan na cas. Esakinan ta e hefenan perteneciendo na esnan cu si bo duna nan un dede nan kier tur bo man. Di un manera fini cu casi bo no por bisa nan algo, nan ta trata na laga nan man mishi cu bo persona.

Algo asina diariamente tin hopi hende muher y mucha muher ta pasando aden. Akinan nos no ta bai den profundo di esnan, cu nan mes ta gusta pa nan hefe yega serca nan y mishi cu nan, of duna nan un sunchi. Pasobra tipo di esakinan tambe bo ta encontra un cantidad, cual for di e forma ey nan ta trata na haya un aumento di salario. Pero kico ta di esnan cu no ta perteneciendo na e clase di sexo femenino aki? Hopi vez, lastima cu nan mester soporta esaki cual ya por ser yama un abuso pa motibo cu cualquier protesta por pone nan persona ariba caya. Nan no tin un caminda na unda nan por acudi cu nan kehonan. Akinan nos no ta papia di e hefenan solamente cu tin hopi di bisa, pero tambe na esnan propietario di un of mas negoshi. Pa nos di Revista Boulevard, ya tipo di personanan asina ta un sorto di abusador y nada mas. Talvez peor ainda, como cu



ELSA'S FLOWER SHOP

Pa tur bo bouquetnan di flor pa tur ocasion:



- Matrimonio
- Cumpleaños
- Pa tur clase di expresion
- Tambe pa entierro

Santa Cruz 52 9 — Tel. 28128
Net un poco di Aruba Bank

Caribbean Store

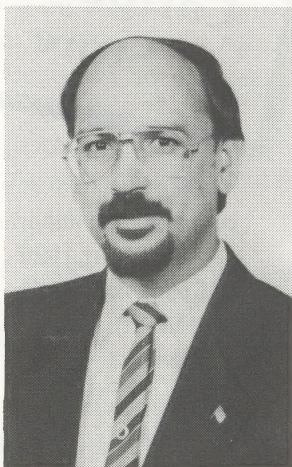
Pabien Pueblo di Aruba
cu e fecha tan importante
18 Maart 1990
Commemorando nos
HIMNO DI BANDERA

Palm Beach 13-A
Tel.: 25544

nan no sabi den ki sorto di problema mentalmente nan ta deposita esnan perteneciendo na e sexo femenino aden. Y tristo ta, cu na nan cas nan esposa ta sperando yen di emocion ariba nan. E casa nan, cu ta hiba e pensamiento cu ta den un homber fiel nan a deposita nan confianza. Nan no tin ni e maximo idea cu e homber cu nan a deposita nan confianza aden, ta un persona cu ta trata na engaña nan cu amor roba for di personanan inocente. Un homber cu ta na caminda pa deposita nan den e horrible obscuridad na unda den e mundo aki no ta existi e luz necesario talvez cu por yega na alumbrá nan corazón mas pa nan por yega na encontra e felicidad mas. Un esposo baho cu no conoce kico ta pasión y cu solamente ta produci sufrimientonan pa e damanan cu ta traha cu su persona y amargura pa su señora kende ta kere ciegame te den e amor cu su esposo a hura na pia di altar.

Pa motibo aki ta di gran valor pa e damanan cu ta trahando cu un sorto di homber asina, pa trata na evita pa nan hefe no abusa di nan confianza ningun momento. Corda cu no ta bo persona solamente bo ta hinca den tristeza, pero tambe cu bo ta pone e claridad di solo paga pa un señora inocente cu ta sperando tur atardi ariba su esposo den cual e la deposita su amor pa eternidad. Pero kico mi tin cu haci anto si mi no kier perde mi trabou? Un pregunta cu talvez bo persona cu ta perteneciendo na e sexo femenino ta puntra bo mes. Simplemente pensa cu bo ta un dama respetable y cu bo kier sigui ser mira asina den comunidad. Ademas bo ta trahando pa bo pan di cada dia y no pa bo hefe trata na roba un poco cariño for di bo persona. E no tin ningun razon pa haci esaki. Un resolucion cu por resolve bo problema talvez ta lo siguiente; laga su persona sabi cu si e no por comporta su mes manera debe ser, cu bo lo entrega

un keho na e sindicato cu bo ta afila como miembro. Y si encaso cu bo persona no ta afila na ningun sindicato, pone su persona na altura cu bo lo conta na e otro trahadornan ki sorto di homber baho su persona ta. Talvez esaki lo por pone cu e por haya un sorto di ansha y miedo pa e otro trahadornan no bin atras di ki un sorto di caracter sushi e ta pertenece. Tambe lo ta sigur cu e no kier pa su señora haya sabi cu e ta casa cu un homber mentiroso cu ta pertenece cu arte di mentira y maldad. Si e consejo aki no yuda pa bo resolve bo problema, anto ta consehabla pa bo haci tur bo esfuerzo pa bo encontra un otro trabou y bira lomba pa e empresa na unda bo ta trahando. Di tur forma éxito, pasobra bo no ta obliga pa carga ningun cruz di calvario y tampoco pa pasa den ningun sorto di aventura pa bo pan cu mayan por deprecia bo persona den un amargo dolor y tristeza.



Cu honor ta felicita henter nos pueblo di Aruba,
cu celebracion y conmemoracion di nos

HIMNO Y BANDERA

Ariba e fecha tan historico

18 MAART 1990

Cu Dios for di cielo drama su bendicion ariba nos pueblo stima pa asina cada año conhuntamente nos por celebra e dia Nacional di Aruba.

TUR CLASE DI FELICITACION



haha

**HUMOR PA PROTEHA
BO SALUD CU
"LOS WOIS WOIS"**

haha



Nan ta bisa cu desgracia por ta bo suerte . . .



Y esaki ta Freddy papa . . .
E ta un poco verlegen si . . .



Hari un biaha mas si bo kier,
awor bo por ainda!



Mi ta pensa cu esaki ta e mihor
manera pa tene nos famia hunto . . .



Mita kere cu mi ta bai sera awor, mi kier sabi
cu e kraanchi di baño ta habri . . .

CREDITO PA TODO EL MUNDO
Contal Bo tin un trabou fijo
Pa tur informacion yama of pasa awe mes na

**MUEBLERIA
"TU HOGAR"**

TUR COS NA BARATILLO
Dakota Fergusonstraat 17 — Tel.: 21371

Nos lo aprecia bo compra
Dir. Tuyo Croes.



L. G. Smith Blvd. 106

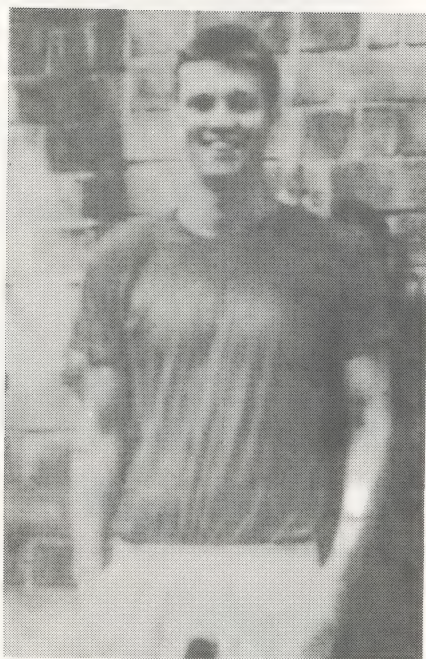
FOR:

Tel.: 25514/25638

- MARTIN SENOUR PAINTS
- All kinds of HYDRAULIC HOSES
- ENGINE PARTS
- CHASSIS PARTS
- BATTERIES

We stock for all vehicles made in the U.S.A, Europe and Far East

AMOR PROHIBI PA MEDIO DI TAPE RECORDER



Ann kende ta un muher cu ta luci cu su cabeinan preto y bunita tin su 41 año di edad. Ann no tabata por a domina su temperamento mas, ora cu Frank Winson di 21 año di edad, kende tabata sera den un cel special y bon segura, a duna di comprende na Ann, e sentimiento amoroso cu e tabata tin pe. Na cuminzamento

Ann Glenton kende ta pertenece na e sexo femenino ta ocupa e trabou como cuidador di preso cu a comete casonan di asesinato.

Aunque su perosna tin un trabou di responsabilidad, e no tabata por a domina su corazon y pasion mas, na momento cu e la ser bombardea cu palabranan di amor graba ariba un tape recorder pa e asesinato Frank Winson.

Palabranan cu a penetra manera un flecha na su corazon. E tabata sinti su mes igual cu un reina den un palacio cubri pa ramosnan di flor cu nan dulzura perfuma pa e palabranan aki, cu tabata parce frasenan di amor y romance. Pero e palabranan aki dirigi na su persona, no solamente tabata igual cu un consuelo den su bida, pero tambe tabata parce cu nan tabata expresa nan mes cu tur cariño cu un mundo conoce. Pero locual no tabata parce cu ta posible a tuma lugar. Awe su corazon no tin e forsa necesario mas, pa e por realiza cu enverdad su persona a sel mal engaña pa cual un maneha cora di sanger a aparece na su corazon.

Ann no tabata preocupa su mes cu e preso aki. Pero su persona tambe ta pertenece di un raza humano y e tambe varios vez sa soña ariba e bola di cristal cu por trece suerte amoroso den su bida. Pero Frank Winson no tabata un persona cu kier ser derota. E ta bibando den un soledad caba, unda actualmente e tabata mirando den e figura di Ann un angel cu por trece un speranza den su bida. Ann e cuidador di preso tabata sigui cada movecion den e cel di e homber aki. Un preso peligroso cu a manera bira un principe den su bida. Den un entrevista exclusivo Ann Glenton a declara lo si-

guiente: "Mi tin verguenza na conta, pero e ta un sorto di obligacion awor pa saca tur cos na claridad. Frank tabata desnuda su mes completo y tabata para di un sistema cu mi por a sigui tur su movecionnan y actuacionnan cu mi mirada por a capta - cu esaki mi kier bolbe bisa - cu mi a mira su hombreza completo mes. Mi bista no a salta ningun parti di di su figura. E tabata un homber cu tabata pertenece di un figura exelente cu tabata completa su persona di un homber cu un bon tipo mes. Kico mi kier meen cu bon tipo? Mira, bo tin cu mira of realiza esaki di e forma aki, "Ann

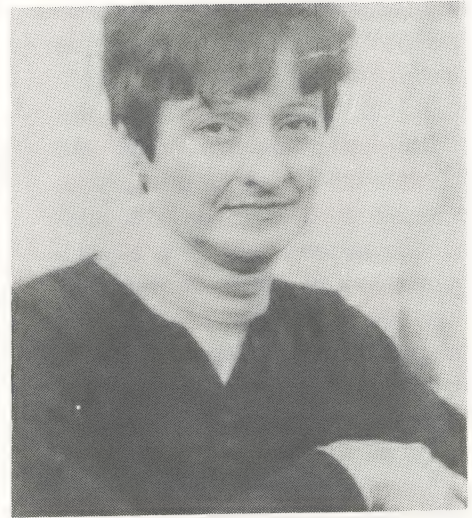
a bisa, "e ta un homber cu por pone cualquier mucha muher of muher corre su tras mescos cu ta domina nan ta pa un rayo cayente. Tur loque un muher por desea di un homber, Frank tin esaki pa complace tur muher. Y bo por kere mi palabra cu esaki no ta un mentira, como cu mi propio bista a realiza e berdadero hombreza di e homber aki. No tin nada cu un muher mester den e mundo aki, cu Frank no tin cu ne. Den e sala na unda Ann tabata dunando su entrevista a reina un silencio di un corto duradero. Ta igual cu e miembronan di prensa a keda sorprendi pa locual nan ta tendiendo. Despues un miembro di prensa a kibra e silencio reinando cu e siguiente pregunta: "Y Frank ta na altura di esaki?" Pa un rato Ann a drecha su blusa pa despues bisa lo siguiente: "Si, y e ta orgulloso ariba esaki. E ta un homber dominante, cu por desnuda bo cu su wowonan. Ta igual cu ta hypnotiza e tabata hypnotiza mi cu su voz cubri cu dulzura, pa di e forma ey, pa asina mi bai para mas serca ainda di su cel, pa di e forma aki mi por dirigi mi miradanan mas mihor ariba su persona for di e buraco di hero cu tin na e porta di su cel. Despues di un forma erotico y

exita e tabata show su curpa pa mi mira. Mi no sabi di con, pero ta igual cu mi ta ser comanda pa keda mira locual cu e ta haciendo.

ERROR

Un sorto di emocion tabata reinando ora cu Ann tabata conta su experimento. Un experimento cu no tabata tin su valor, pero cu a paga tur e splendor di e anochi preciosa pa su corazon.

Ann a cai profundamente den e poz di mentira, na unda no ta existi e claridad necesario pa un corazon cu a ser derota mal dero-ta. Su cabeinan preto y bunita tabata luci y tabata saca e belleza di su cara mas ainda, aunque cu den su wowonan por ser lesable e tristeza cu ta compaña su persona. "Mi no por nenga, "Ann a sigui bisa, "mi sabi y tabata na altura cu mi tabata completamente robez pa locual mi a haci. Mi trabou tin su responsabilidad sagrado como un cuidador di preso. Pero kere mi, "Ann cu su wowonan brillante a bisa, "pero mi no tabata por a domina mi tentacion sexual mas. Cada vez cu tempo permiti, e tabata primi ariba e bel cu tabata pertenece na mi persona. Y mi deber ta, cu mi tin e obligacion di contesta su persona.



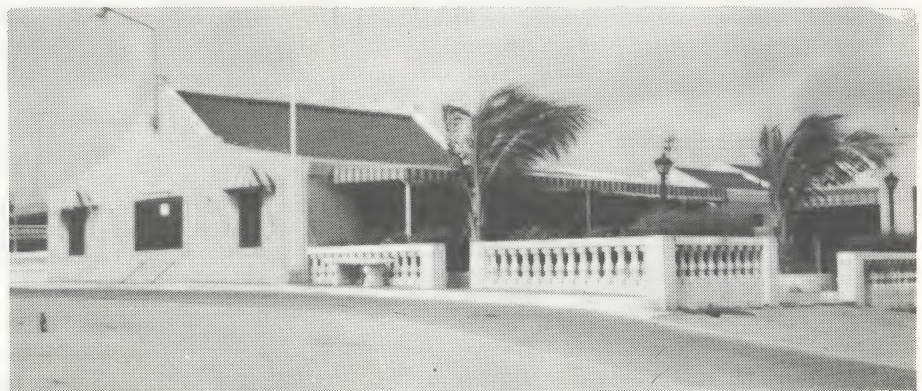
Boso por comprende awor den ki sorto di situacion mi a encontra mi mes aden?"

Pero Ann Glenton ta insisti cu nunca su persona personalmente no a yega di tene ningun sorto di relacion sexual cu e preso Frank Winson. "Frank tabata kier a haci esey cu mi persona si, pero mi mester admiti cu un oportunidad asina no tabata permitible, como cu bo no tin e libertad pa haci esey. No lubida, cu tin un porta di hero di cuatro Inch diki. Esaki tabata haci imposible pa nos por haci algo den e direccion ey.

TIP TOP
AGENCIES

Ta manda un caluroso pabien na e pueblo di Aruba cu nos fecha historico 18 Maart 1990 conmemorando nos HIMNO Y BANDERA

Tel.: 22269 Emanstraat 30



ROWIGINI'S
Sta. Cruz — Tel.: 28459

Super — Ice — Liquor
Fast Food — Mixed Drinks
Patio — Billiard — Cold Drinks
Beer — Take away Soft

Ademas e combersacionnan cu nos tabata tin, tabata ser sigui pa seis otro preso mas. Pero tambe e otro oficialnan femenino tin e obligacion, cu nan mester ta presente si mi kier bai den su cel. Aunque cu mi tin cu bisa aserca, cu esaki ta un ley, pero cu casi nan no ta tene cuenta cu e reglamento aki. Si mi lo a entrega mi mes na e preso aki, si a presenta un oportunidad? Pa un momento Ann a tene su rosea aden y despues a bisa lo siguiente: "Sorry cu mi a tarda pa contesta, pero enverdad mi no a spera un pregunta asina. Pero talvez si of talvez no. Comprende mi bon, cu aunque mi ta un hende muher, mi tambe tin un sentimiento sexual. Pero pa duna un contesta si, mi ta desea di no sigui mas ariba e tema aki. Mi a conta hopi cos caba, cu cada un por saca nan cuenta afor.

E SECRETO CU A SALI AFOR
E secreto a sali na claridad como cu Frank Winson no tabata por a

warda e secreto solamente pa su persona. E la conta e otro presonan, con e tin un oficial femenino casi completamente den su poder caba, tambe cu e muher ey casi no por domina su mes mas pa deseo y hamber cu e tin tras di su persona. Tambe cu e oficial femenino menciona, ta loco su tras pa e por haya locual cu su culpa ta sclama pe. Ariba un dia Ann a ser yama pa

presenta den oficina di e hefe mayor di e prison. Ann tocante esaki a conta lo siguiente: "E tabata tin e documentonan di Frank den un mapa ariba su lessenaar y a puntra mi, cu mi no por ta asina bon di conta su persona tur locual mi sabi y pa no tene nada scondi pa su persona. Mi a spanta y a bira nervioso, como cu mi a realiza cu e ta completamente na altura entre mi persona y e preso

SYSTEMS OF SECURITY N.V. "S. O. S."

Nassastraat 210,

Phone: 32555



- * Security Guards
- * Street Patrols (Business & Neighborhoods)
- * Motorized Patrols
- * Sentry Dogs & K-9 Patrols
- * Cash & Valuables Transport
- * Electronic Alarm Systems
- * Central Monitoring Station with back-up Patrols
- * Investigations
- * Security Consultants/Security Surveys

PABIEN CU NOS DIA NACIONAL
18 MAART 1990 - HIMNO Y BANDERA

JUVAL INTERNATIONAL
PEDIDO
TEL: 28869

Pierre's

Lite

GOURMET ICE MILK
95% FAT-FREE
CALCIUM ENRICHED

Half Gallon

Frank Winson. Mi a tuma e decision pa conta su persona tur cos. Awor mi a realiza con estupido mi tabata ta. Mi a ser hinca den un trampa. Un trampa sin salida. Frank Winson di un sistema baho y mentiroso a saca tur secreto afor na mi hefe mayor. Mi a sinti mi mes engaña y traiciona. E homber sushi ey a haci uso di mi persona pa saca provecho. E daño cu e la causa na mi persona tabata grandi mes. Algo imperdonable, "Ann a bisa mientras cu un lagrima a aparece ariba su cara, "e la deposita mi completamente den un soledad y scuridad. Pa su culpa awor mi a perde mi trabou, mi honor, ademas e respet necesario cu semper mi a sabi di planta den prison. Mi ta hura cu man na mi corazon, cu hamas den mi bida mi lo kier mira e homber ey mas. Tur su huramento na mi persona tabata puro falsedad. Pa mi parti su persona lo por putri den prison pa asina mi corazon lo por hari di diverticion. No, un mihor deseo mi no tin pa un homber sin caracter."

Frank Winson no ta por nada ta gozando di un mal fama. E la ser sentencia pa bida largo, como cu seis aña atras e la asesina su abuela.

DEN MI BISTA E NO TABATA UN CRIMINAL

Ann kende ta un muher divorcia, a encontra cu Frank Wilson na momento cu durante di e luna di July ultimo, e preso aki a ser entrega na prison. "Ora cu e la ser trece na nos prison, mesora e la manera desnuda mi cu su wowonan. Mi tabata sinti mi mes igual cu un muher cu no tabata tin paña bisti na mi curpa. E la laga mi sabi, cu mi wowonan ta bunita y dominante. Tambe cu mi tin un voz sexy y ademas cu mi ta pertenece di un curpa bunita y tentativo." E la bisa mi tambe: "Bo sabi, bo ta un muher bunita, perfecto cu ta pertenece di tur loque un homber mester cu bo curpa bon forma." Ann pa un momento a tene un silencio y a saca un sigaria for di su tas y a pone esaki den su boca. Un poco rato despues e humanan blauw scur di e sigaria tabata cubri algun parti di e sala. Ann a pone e sigaria den un shinishero ariba e mesa su dilanti y a bisa: "Mi no ta gaña, pero mi a haya un sorto di confianza y sentimiento den e homber ey. Den mi wowonan e no tabata un criminal, pero un homber cu por ta rey pa reina mi corazon. Despues cu e la cuminza pasa e cartanan di amor den scon-

di pa mi persona, mi a realiza cu mi no por laga e homber aki na caya. E tabata tin mi persona completamente den su poder." Frank no a perde tempo pa conquista e oficial femenino Ann Glenton, e la cuminza manda Ann tapenan sexy graba, cu e la graba den su cel. Ann tocante esaki a conta lo siguiente: "Nos tabata tin nos propio secreto y lugarnan scondi na unda durante e rond di mi control, mi tabata coi e tapenan cu e la graba pa mi persona.

E TAPENAN GRABA Y NAN MENSAHE

E tapenan graba no a laga nada di e imaginacionnan afor. Asina ariba un di e tapenan graba por a ser scucha e siguiente tekst: "Ann, mi amor . . . ora cu na e momento aki bo ta scuchando e tape aki, sera bo wowonan y laga bo mes cai ariba cama y pensa solamente ariba mi persona. Pensa bo bon, kico ta mi deseo cu mi kier haci cu bo. Bo ta e muher mas preciosa y tentativa cu mi a yega di encontra. Imagina bo mes, cu mi ta cariciando bo curpa hermosa cu tur mi pasion. Bo sanger ta herbe den bo curpa pa mi amor. Ann, bo no por soporta mas, bo ta sinti tur clase di dulzura cu ta existi. Ann, mi sabi cu

Revista BOULEVARD

y tur su fiel lesadornan
Cu honor ta Felicita
Gobierno di Aruba y
Pueblo di Aruba en general
ariba nos dia NACIONAL
18 Maart 1990
cu nos
HIMNO Y BANDERA



Gobierno di Aruba

TA MANDA UN CALUROSO PALABRA DI
FELICITACION NA E PUEBLO DI ARUBA
EN GENERAL EN RELACION CU E HISTORICO
DIA 18 MAART 1990
CONMEMORANDO NOS HIMNO Y BANDERA

mi voz awor, lo laga bo persona alcanza e climax necesario di amor. Ann, bo ta sinti bo satisfecho mes awor y ta desea mas ainda di mi amor.”
Awor Ann a realiza cu e la ser

mal usa. E la ser victima di Frank Winson. “Di con mi a comete asina un bobedad ta ainda mi no por comprende. Mi a bai contra e reglamentonan di e prison y mi tabata sabi cu mi tabata haciendo algo cu mi no mester a haci. Yo-

ramento no por yuda mi cu nada mas. Mi a kere ciegamente den un amor artificial. Frank Winson a resulta un engañador completo. E merece di ser corona cu e corona di mentira . . .”



BO HOROSCOPO DI LUNA



ARIES

21 Maart - 19 April

Un persona cu lo aparece den bo soño, lo haci di bo dia un exito. Un sorpresa ta bo dilanti, pero esaki no tin cu haci cu bo mester deposita bo mes den un relacion sentimental. E lo ta periodo dificil pa tene bo secretonan scondi.

(39-92-01-24-38)

TAURO

20 April - 20 Mei

Bo lo encontra bo mes cu problema di salud na bo trabou. Un problema di pasado ta culpable di esaki. Concentra bo mes mas hopi ariba bo relacion cu bo partner, kende tin necesidad di un empuhe di bo persona.

(28-10-88-32-76)

GEMINIS

21 Mei - 20 Juni

No pensa cu bo conoce bo partner manera e palma di bo man. Bo romance lo no satisfice su persona. Lo ta mihor bo spera te ora cu bo realiza cu su persona lo tin algo di valor pa brinda bo corazon. Na fin di luna, lo ta un periodo fantástico pa crusa lamar y bishita un otro pais.

(36-01-11-41-04)

LEO

23 Juli - 22 Augustus

Tanto ariba tereno financiero y amor bo tin cu tene bon atencion. Bo presentacion no ta algo cu lo tene ningun hende preocupa. Bo lo encontra cu algun dia hopi ocupa. No laga ningun hende mete den bo asuntonan priva.

(22-05-45-47-65-94)

LIBRA

23 September - 22 October

Bo strea no tin mucho noticia favorable pa participa bo. Tanto bo amistad como bo romance ta core e risico cu e lo cai na awa. Pero trata na piki for di e frutanan financiero te unda cu bo por. Ser fuerte den tur sentido.

(54-17-00-25-77)

SAGITARIO

22 November - 19 December

Un luz bieuw ta bolbe sende na bo corazon. E luna aki di bo signo ta bon pa bo trata na realiza cu enverdad e luz aki lo tin su valor pa eternidad. Trata pa ariba e diabiernan, pa bo persona ta den compania di un bon amigo. Un sorpresa pa bo persona ta na caminda.

(52-99-12-57-88)

CAPRICORNIO

20 December - 19 Januari

Tin posiblemente un sorpresa ariba tereno di romance. Bo lo haci contacto cu un persona cu lo yuda bo pa realiza bo soño y felicidad. Lo bai tin un diasabra den e luna aki, na unda bo persona lo ser confronta cu un bon noticia.

(57-11-39-90-48)

ACUARIO

20 Januari - 18 Februari

Un combersacion cu un amigo bieuw, lo pone bo den contacto cu un persona, cu por informa bo e informacion necesario pa un bon futuro. E luna aki lo ser bo luna di suerte ariba hopi tereno.

(26-21-37-98-90)

CANCER

21 Juni - 22 Juli

Bo lo haya bo mes preta ariba tereno di amor. Pero bo caracter por percura pa sorpresanan agradable. Cu bo carrera na bo trabou tur cos lo bai den un bon direccion. Bo hefe lo ta satisfecho pa loque bo ta presta na bo trabou. No tuma risico di mas.

(84-35-55-83-78)

VIRGO

23 Augustus - 22 September

Si bo a nace serca e fecha di di September, bo lo encontra un persona cu tin e mesun sentimento y pensamiento cu bo persona. Ariba bo cumpleaños, un regalo lo ser regala na bo persona, cu lo deposita bo mas serca ainda di e persona cu bo ta stima.

(40-16-39-21-97)

SCORPIO

23 October - 21 November

Bo lo ta na telefon mas cu bo por a pensa. Trata na bai lamar si ainda bo no ta practica ningun deporte. Bo bida lo ta den un caminda rondona cu sumpina. Consehonan tanto duna pa cu bo mayornan como bo rumannan tin cu ser teni na serio. Por lo pronto no tuma ningun hende asina liher mas den confianza.

(32-03-40-84-66)

PISCIS

19 Ferbuari - 20 Maart

Bo tin cu percura pa bo no perde bo dominacion. E redonan cu ta ser haci ariba bo persona ta sali for di bo enemigonan. Sinembargo bo lo encontra un luna maravilloso y romance na unda e persona cu bo tin un bista ariba su persona, lo invita bo pa un comento den un restaurant luho-so.

(33-27-17-82-28)

E ULTIMO RAMO DI ROSA CU NO TA TIN SU VALOR

E radio tabata resona su melodiana precioso mientras cu Mary Cecilia Boxall di 43 aña di edad tabata saboriando su koppi di koffi. Diripiente e bel cu a funciona na e cas cu e ta bibando na Greenbanstreet Dartford (Kent) a hala su atencion ora cu e la resona. Mary a bai na porta pa habri esaki. Tabata James Newton di 18 aña cu tabata dilanti porta pa entrega un caha di comestibles na su cas. Un strea na e momento ey tabata cai for di cielo. Un sonrisa tentativo a presenta ariba cara di Mary. Ta prome vez den nan bida cu nan a mira of encontra cu otro. Na momento cu James tabata dirigi su miradanan ariba Mary, e no tabata sabi cu e muher aki ya tin 25 aña casa caba, y tampoco cu e ta mama caba di un yiu muher grandi di 20 aña di edad. Tampoco e no tabata sabi, cu su esposo kende tin su 48 aña, cu na e momento ey ta ke-



dando den hospital pa motibo di su salud. Pero tampoco James no tabata na altura, cu e muher ey ya tin varios amante caba den su bida. Y cu e muher ey ta anhela pa su persona tin un homber na su lado, como cu e sabi cu por lo pronto su esposo no ta di e leuw ey cu su salud pa e por bandona hospital. Mary su deseo ta fuerte mes pa e tin un homber serca su persona, ora cu James a yega na su porta . . ."

"Pasa un rato paden," e la invita James cu un stem cariñoso. "Nos por sinta combersa un rato, mientras cu mi lo percura pa nos por bebe un koppi di koffi of cervez. Bo ta acepta mi invitacion?" Na e momento ey James por a ripara for di e claridad cu e luz cu ta tin na e porta tabata mandando, cu Mary tabata tin un japon masha fini mes bisti na su curpa, y cu bo por mira su figura completo mes. Un figura cu ta casi pronuncia palabra di tentacion. James a drecha su cabei y a drecha paden. E la tira un bista rond pa busca un caminda di sinta y despues e la laga su mes cai ariba e sofa. Mary kende ta di un edad mucho mas halto cu James, sinembargo ta parce mucha mas joven di curpa. Mary a camna bai na e ventana y a hala e cortina sera. Despues e la dal un paso den direccion unda cu James ta sinta, y un rato despues e la laga su mes cai sinta banda di James ariba e sofa. "Bo no tin nada contra toch pa mi sinta canto di bo?" James pa un momento a tene un silencio pa despues mesora contesta lo siguiente: "Mi no ta mira pakico mi mester tin algo contra. Mi ta den bo cas y ta bo persona tin

SIMEON ANTONIO SERV-O- MATIC

Cu honor ta felicita e
pueblo di Aruba cu e fecha historico
18 MAART 1990
Commemorando nos
HIMNO Y BANDERA

Alablancastraat 19
Tel.: 28530

BUENA VISTA
RUM SHOP

Pabien pueblo di Aruba
cu nos fecha historico
18 Maart 1990
Commemorando nos
HIMNO Y BANDERA



Buena Vista 5-A Tel.: 27696

Fruteria TITA

Tur clase di felicitacion
cu nos fecha historico
18 Maart 1990
conmemorando nos
HIMNO Y BANDERA



Washington 29

algo di bisa aki den como e propietario."

"Anto ta kico bo ta spera mas?"

Mary a puntra mientras cu e la coi e man di James tene, pa despues pone esaki ariba su pecho. James kende nunca antes no tabata tin ningun contacto cu ningun sorto di muher, a cuminza bira nervioso y timido. "Ban mira, kico bo ta spera mas," Mary cu un stem sexy a bisa, "caricia mi curpa completo," e la bisa cu un kehamento di deseo. Ora cu Mary a ripara cu su deseo no ta ser cumpli, e la lanta for di e sofa, e la coi e man di James tene y e la sali cu e joven aki for di sala. Un rato despues cu James teni, e la subi e trapi cu ta bai pa su camber. Yegando den su camber e la pone un sunchi fuerte y largo ariba e lipnan di James. Na e mesun momento ey tambe e la cuminza caricia James, mientras cu e la cuminza desnuda e joven pa despues desnuda su mes tambe. Bou di caricia domina pa pasionnan a cai ariba e cama, na cual Mary mes a tuma e iniciativa e anochi ey pa indica e mucha homber tur locual e tabata falta ariba tereno di sex. For di e muraya un

mirada di un potret tabata ser dirigi e pareha haciendo amor cu otro. Tabata e potret di e casa di Mary kende na e momento ey ta drumiendo den hospital. Pero e potret ta un recuerdo estúpido y no por protesta.

JAMES A PENETRA E IMAGEN DI MARY DEN SU MENTE

Dianan despues ainda James tabata recorda e anochi inolvidable cu e la pasa den compania di Mary. Ta igual cu ainda e tabata sinti e calor amoroso di e muher cu a penetra den su memoria. Aunque con cu e la trata, e no por a logra di saca e pensamiento y e imagen di Mary for di su memoria, aunque cu e muher tin un edad mucho mas halto cu su persona, cu hasta e por ta su mama. Tur esaki a tuma lugar den un di e luna cu ta pertenece na December, un poco prome cu pasco di nacimiento. Pa dos aña sigui, James tabata un amante fiel di Mary Boxall, kende no tabata haci caso cu su amante por ta un verdor of un persona cu ta traha canto di caminda. Basta cu su de-



seo amoroso ser cumpli manera su persona ta desea. Mientras tanto e esposo di Mary, kende a regresa cas for di hospital, a cuminza sospecha algo, na e sistema straña cu su señora ta acutando.

Ariba un anochi cu e mester a bai warda, e la dicidi di keda scondi na un distancia for di su cas den auto. E no mester a spera mucho pa su wowonan por ta su propio testigo di locual e ta sospecha, ora cu James a presenta den e caya na unda su cas ta. E esposo cu tabata tin su esposa como su angel adora, a sinti su mes engaña. E muher cu ta brinda su persona tanto placer, no ta nada mas cu un muher cu ta pertenece di un cariño artificial. E sabi cu su alma ya por canta derota y cu e ta perdi y cu su bida lo no tin fe mas den un amor berdadero. E no tabata tin mucho pasenshi mas, cu un odio cu tabata ocupa su curpa completo, e la camna bai na su cas, pasina trata na encontra nan dos ariba cama. Pero

EUMAR



LOCK & KEY SERVICE

- o INSTALLATION & REPAIRS
- o DIGITAL, ELECTRIC AND CARD CONTROL SYSTEMS
- o LOCKS- KEYS- DEADBOLTS
- o AUTOMOTIVE LOCKWORK
- o SAFE SERVICE
- o MASTER KEY SYSTEMS

Catiri 67, Aruba
P.O. Box 675

Fax: (297-8) 22251
Tel.: 24669

e la encontranan ariba e sofa den brasa di otro, besando otro completa pa un dulzura total. A resulta un pleitamento formal y e la logra core James for di su cas bisando na e joven e siguiente palabra domina pa odio: "Tende, homber baho y porco cu bo ta, mira pa bo no drenta e cas aki hamas. Bo ta laga un holor malo reina den e cas aki cu bo figura di porco. Bai, mi ta bisa bo. Bai..." James a camna bai direccion pa e porta ya habri esaki. Pero prome cu e la dal e porta sera su tras, e la bolbe bira su cara atras pa tira un mirada ainda ariba e muher den cual e la perde su amor. James sabi y a realiza, cu a keda su persona un solo cos, esey ta cu e mester busca consuelo den su tristeza y lagrima. Ariba un dia James no por a domina su mesmas, y a cuminza menasa e casa di Mary, cu e lo ser mata pa su mannan si e mester trata na mishi cu su señora of haci e muher aki algo. "Mary a brinda mi persona recuerdonan inpagable na mi curazon, y mi tin un solo deseo, ta pa su bida ta cubri cu felicidad placer y felicidad.

SR. BOXALL A MANDA UN CASO ADEN

Sr. Boxall a manda un caso aden contra James, na unda corte a prohibi cu James no ta permittible mas pa por drenta e cas di familia Boxall. Pero James ya no por biba mas sin su prome amor. E amor cu a brinda su corazon e riqueza mas grandi cu mundo a yega di conoce. Tabata ariba un bon dia, ora cu James bou di fluitmento tabata na caminda pa e cas di e muher cu a penetra un flecha di amor na su corazon. E tabata contento ora cu e tabata asina leuw cu e por a pusha e porta di e cas di Mary habri. Pero e

la keda paraliza na momento cu e la ripara cu Mary no ta su so, pero cu e tabata den braza di un otro homber. Y cu nan ta leuw for di e mundo aki, besando otro cu yen di dulzura. Un momento despues James por a reconoce e homber cu tabata disfruta di e caricia di Mary, e muher cu tanto e ta adora.

Tabata Barry Dixon, kende ta un persona conoci den hopi caya, como cu e ta partidador di leechi. Mas despues, James por a bin atras, cu un negociante den cosmetica, tambe sa bishita Mary diferente vez. Tanto e partidador di leechi como e negociante den cosmetica a menaza James cu morto. Pero Mary na su manera a sabi con pa calma e dos hombernan aki. Den un combersacion cu Mary tabata tin cu James e la bisa e joven aki lo siguiente: "James, talvez mi no ta encontra e palabra exacto awor pa declara bo e siguiente, pero bo corazon mester acepta esaki di mi persona y perdona mi, aunque cu mi sabi cu mi ta deposita bo persona den e poz di amargura. Bo por comprende kico exactamente mi corazon ta participando na bo? Bo tin cu comprende mi bon . . . cu

mi kier laga bo sabi esaki; cu pa mi bo ta un persona mucho joven ainda. Y loque mi mester . . . ta hombernan cu experiencia den amor. Mi kier hombernan cu den cama enverdad por presta algo ariba e tereno cu mi ta gusta. Hombernan cu sabi kico un muher exactamente ta prefera, y no un joven manera bo, cu ainda no tin e practica necesario cu mi ta desea."

James no a tuma e palabranan aki na serio.

SU STIMACION PA MARY A KEDA

Tabata ariba un diabierna, y e esposo di Mary a caba di sali for di su cas pa bai traha.

Na e momento ey James a camna drenta e cas cu un ramo di rosa den su man. Ta igual cu cada rosa na e ramo ta pertenece di gala. Pero su amor ya pa su persona ta perdi. E la perde e batalla di amor. E por a ripara cu Mary ta pura pa sali for di cas, tambe e la nenga di bai cama cu James. Atrobe Mary a ripiti di locual e la splica caba na James, cu su persona ainda ta mucho joven y sin e experiencia necesario ainda pa brinda su persona locual un muher

JOALLY CROES

ta gradici tur su fansnan cu a apoya su persona y esnan cu a contribui cu nan judansa di un otro forma. Cu e la keda eligi como
REINA JUVENIL CARNAVAL 1990

Danki

mester. Diripiente e bel di e porta a resona. Tabata e partidior di leechi, Barry Dixon, kende tin un compromiso cu Mary na e momento ey. Barry a laga sabi cu e lo bai, pero cu e lo regresa den mei ora bek. Ora cu Barry a bai, Mary a bolbe aserca James cu e siguiente palabranan: "James, kere mi por favor. Mi no mester di un mucha manera bo, pero un homber cu experencia cu por brinda mi tur locual cu mi culpa ta sclama pe. Y mi ta sorry, pero ap mi bo ta un mucha completo ainda. Entre nos dos, tur cos a yega na su final.

Percura pa bo aleha for di mi bista pa semper, "Mary a bisa mientras cu e la muestra dede ariba e porta. Si . . . aleha for di mi bista." James a cai na rodilla y a cuminsa roga na Mary pa tene compacion y no core cu su persona, pero pa Mary tene como su amante. "Tende mi, Mary . . . pa mi parti bo mag tin relacion cu e partidior di leechi y e negociante, of cu kende cu bo ta haya cu ta bon, pero no . . . No core cu mi for di bo lado," James rogando manera un mucha chiquito a roga na pia di Mary.

Pero ora cu Mary a nenga, James no por a domina su mes mas. Diripiente e la gara Mary tene na su garganta, mientras tanto Mary tabata gritando di panico cu tur su esfuerzo pa yudanza, Pero nan tabata grito envano. James a sigui preta su gargata cu su mannan fuerte te na momento cu su cabez a keda colga sin bida. Despues tambe James a manera perde dominacion ariba su mes. E la trata na haya Mary bek na bida pa medio di rosea artificial. Pero sin resultado. Na momento cu James a realiza cu Mary ya no tin bida mas, e la huy for di e cas. Atras a keda e muher cu tabata

igual cu e reina di su corazon.

Y manera a ser palabra, mei ora despues e partidior di leechi a yega na cas di Mary.

Despues di a bel varios vez na e porta, y ora cu esaki no a ser habri e la dicidi di yama polis, na unda Mary a ser encontra sin bida. No mucho leuw for di London, polisnan a detene James. E la declara lo siguiente na e polisnan: "Mi no tabata sabi delanta, cu ariba e dia ey cu mi a cumpra e ramo di rosa pa Mary, cu esaki lo ta e ultimo ramo di rosa cu mi persona lo a cumpra pe y tampoco cu e tabata destina pa muri. Everdad, bosonan por kere mi, pero Mary a graba na mi corazon e recuerdonan mas precioso y valioso cu ta existi. Recuerdonan, cu awor pa mi a keda, sin cu nan por haya e repeticion necesario mas na mi alma.

James Newton a haya cinco año di prison. Na momentonan cu e polisnan tabata hiba su persona pa e auto cu tin cu hibe pa prison, James cu un voz hopi abou a bisa lo siguiente: "Danki. . . danki, mi gran amor. Bo tabata enverdad mi reina y ami bo esclavo . . ."

PALM BEACH Self Service



Cu honor kier felicita
e pueblo di Aruba
cu celebracion di nos fecha
historico 18 Maart 1990
HIMNO Y BANDERA

Noord 37

Tel.: 21189

GRAZIELL'S
SUPERETTE & LIQUORTIQUE



Cu Honor ta felicita
e pueblo di Aruba cu
Nos fecha Historico
18 Maart 1990
CONMEMORANDO NOS
HIMNO Y BANDERA

Seroe Blanco 98 A
Tel.: 25969

AVP

TA MANDA UN PALABRA DI FELICITACION
NA HENTER NOS PUEBLO DI ARUBA
CU SU DIA NACIONAL

18 MAART 1990

PABIEN





SHOW Y HUMOR

Bon dia of bon nochi damas y callero cu ta siguiendo mi actuacion pa medio di Revista "Boulevard." Actualmente atrobe mi ta den un bon humor, asina ta cu nos por cuminsa di biaha cu e show. Mi a caba di ricibi un telegram di mi ruman muher cu ta leuw cu vacantie, cu e la caba di haya un baby. Pero e fastioso di e telegram aki si mi ta haya, cu e no a pone den e telegram, cu ta un baby mucha muher el la haya of un mucha homber. Asina ta, cu mi no sabi ainda cu mi a bira omo of tanta.

Pero mi ta spera cu e por trata e baby bon, tambe cu continuamente e por pone e baby den un tobo pa e ser baña. Mi a scirbi mi ruman muher un carta di esey. Cu mihor cos cu e por haci den un caso asina ta, pa laga e tobo yena cu awa cu e baby aden. Si e baby mester bira cora-cora, anto ta e awa ta cayente di mas. Y si e baby mester bira blauw, anto e ora ey si ta e awa lo ta frieuw di mas. Pero si e baby mester bira blanco, anto ta mester mes e baby mester di un baño.

Awor cu mi ruman muher ta leuw for di cas mi ta hayando su falta hopi mes. E ta un persona cu ta gusta canta, anto duro mes. Cada vez cu mi ruman muher mester canta, su casa ta bai para pafor, pasina e bisñanan no kere, cu ta su persona ta maltratando su señora.

E ta canta specialmente pa mata tempo. Di tur manera mi ta haya cu e tin un bunita arma si.

Tambe mi ruman muher ta toca piano. Pero awor cu e la haya un baby e no tin mucho tempo mas pa haci esey. Segun su casa, con cu bo kier mira esaki, un baby verdad ta un bendicion.

E di mas fastioso cu mi ruman muher ta haya di e piano, ta e debe cu e tin cu paga ariba dje cada luna na banco.

Fuera di mi profesion como artista, mi tin un hobby tambe. SPORT. Un vez mi a corre 100 meter den un record di tempo. Esaki tabata puro di ansha, como cu un homber arma cu revolver tabata tira den mi sanca di carson

Un biaha e casa di mi ruman muher kende tambe ta un deportista, a haya un bala di baseball den su lomba cu casi e no por a cam-

na mas. Mi a dicidi di hala su lomba cu whisky. E resultado a bira fatal mes, como cu e casa di mi ruman muher despues a kibra su nek. E la dicidi di lembe e whisky for di su lomba.

Ariba un dia mi a dicidi di bai camna como sport ariba nos strandnan pa baha barica.

Diripiente mi a mira un mucha homber chiquito a keda para bastante largo pa keda mira mi cu tur su atencion. Mi a consumi mi mes y no por a soporta su mirada dirigi na mi mas y a puntre cu un voz rabia: "Tende, bo no a yega di mira un homber manera mi nunca ainda?"

"Si," e la contesta, "pero nunca gratis."

PANADERIA DEL PUEBLO



ta felicita e pueblo di
ARUBA
ariba e fecha glorioso aki
di nos HIMNO Y BANDERA

18 Maart 1990
Guyabastr. 4
Tel.: 21915/24748

Boso sabi cu actualmente tin hopi enfermedad ta reinando? Asina na un school di anochi cu mi ta bayendo a ser puntra na mi persona, cu mi sabi con un maleza por pasa di un bestia pa hende? "Awel, mi a contesta, "mi tata un biaha a yega di sunchi un porco." "Si! e meastra a puntra mi, "y kico a pasa e ora ey?" "Awel, e porco a kita cai morto.

Anto e tabata un bunita porco mes. Tur dia e tabata bai un beauty shop pa krul su rabo.

Pero como un bon casa, bo mester yuda den cas ora cu bo señora no ta presente. Asina ariba un dia, como tata, mi mes mester a baña mi yiu muher chiquito di tres aña. Ora cu mi a termina, mi a lora mi yiu muher chiquito den un servete y a puntre: "Bo a mira awor, cu nos por biba sin mama tambe den e cas aki?" na cual mi yiu muher chiquito a contesta mi: "Pero un cos si, mama prome cu e baña mi, ta kita mi sapatonan prome."

Cu esaki bo por mira y realisa cu bida di un homber ta duro y cu e por pone bo consumi bo mes un mundo mes. Tuma por ehemplo mi tata, e la bai serca un barbero pa cumpra remedi contra caimemento di cabei. E pover tabata completamente pelon ora cu e la cuminsa cu e tratamiento. Dos siman despues e la haya e recibo pa paga door di post. Y awor cu e la mira con halto e cuenta ta, e la consumi su mes asina tanto, cu awor e ta rancando su cabei nan atrobe di rabia.

Un vez mi kier sabi con mi a bin na e mundo aki. Mi tata a bisa mi, cu ta un ooievaar a trece mi na mundo. Straña no! Tanto muher bunita cu ta camna rond, anto mi tata a bai cama cu un ooievaar.

BO TA CANSA CABA DI LESA? AMI SI, PERO DI TANTO SCIRIBI

Bo sabi cu actualmente mi ta mes un tristo cu contento. Tristo, pasora nan a norta mi auto nobo, y contento pasobra mi suegra ainda ta den e auto.

Papia kico cu bo kier di mi tata. Pero loque ta trata di Ingles si e ta maestro mes den esey. Ultimo e la dreña un tienda y a puntra e vendedora: "Do you speak English?" "Yes I do," e vendedora a contesta. "Fantastico," mi tata a contesta, "mi por haya un paki di Blue Band?"

Papiando di manteca, bo sabi cu dokter a pone mi na un dieet streng? E dieet ta asina streng, cu mi no mag di lesa ningun corant cu ta gedruk cu letter vet.

Bo sabi cu mi señora a bisa mi ayera cu e ta hopi nervioso mes. Mi a puntre pakico e no ta busca valium. Awor e la puntra mi, ta na unda e homber ey ta biba.

Mi señora ta gusta baila hopi mes. Ami si no. Un biaha so mi a yega di baila den mi bida. Pero e pista di baile tabata asina yen cu mi a cai flauw. Pero nan a lastra mi mas cu un cuatro biaha si ariba e pista di baila, prome cu mi a kita cai abou na suelo. Asina yena cu hende e pista tabata ta.

Pero fiesta pa mi awor ta pertenecer na pasado. Mi ta prefera di bishita mi suegra. Bo sabi cu e tin un lenga asina largo, cu e ta sera e carta pega cu su lenga. Ora cu ya nan ta tira den e brievebus na postkantoor?"

Mi suegra ya tin su ochenta y dos aña, pero ainda e ta lesa e corant dos meter leuw for di dje. Pero ya, su mannan ta hopi largo si.

Ayera ora cu mi a bin for di mi suegra, mi a encontra mi señora malo drumi ariba camber. Ora mi a yega na su camber e la puntra mi lo siguiente: "Kico bo lo haci si mi mester muri?" "Mi lo bira loco," mi a conteste. "Y bo lo bai casa di nobo atrobe?" e la puntra mi. "No, di e loco ey si mi no lo bira mas."

Mi tata si no kier tende nada pa mi bira un politico. E kier meen cu e politicianan ta gaña mucho hopi, y cu nan no mester bai misa mes pa confesa. E pastoor no ta kere toch loque nan bisa of conta.

Mi tata ta gusta mete su mes den mi bida. Ayera e la mira mi ta verf mi auto pura-pura, y e la puntra ta di con mi ta verf asina pura? "Awel," mi a bise, "mi ta verf pura-pura prome cu e verf caba.

Ayera si mi a yega laat na trabou. Mi hefe a puntra mi: "Ta di con bo ta asina laat?" "Pasobra mi no a sali tempran for di cas, hefe." E la keda mira mi y a puntra mi: "Pero pakico bo no a sali tempran for di cas?" "Mi tabata kier a haci esey, hefe, pero ya tabata mucho laat caba pa esey.

Actualmente mi ta trahando den un pacus. Tin biaha cu ta asina druk ey den, cu mi no sabi unda pa sinta. Ayera un mama a bin haci compras cu su dos yiunan. Nan ta morocho. Nan tabata tin mester di dos camisa. Mi a duna e mama dos camisa y a bise: "Nan por waak den e passpiel con e camisa ta keda nan." "No ta necesario," e mama a laga sabi, "nan por keda mira na otro.

Un problema cu mi tin cu e cas cu mi ta bibando aden ta, cu e ta lek awa. Ayera mi a reclama e

doño di esey y e la contesta mi:
"Pero pa e miserable placa ey cu
bo ta paga pa huur, ta kico mas
bo ta spera pa haya?
Champagne????

Asina tambe mi a bira malo. Mi
no sabi cu ta pasobra e cas ta lek
awa. Pero cu e ta lek awa ta un
hecho si. Ayera mes mi tata a
pisca mas cu 35 pisca cu tabata
landa den e sala.

Pero como cu mi a bira malo mi
mester a bai un specialista na
hospital. No cu mi ta gusta bai
dokter. Pero kico haci mas. Ora
cu e specialista a caba di samina
mi, mi a puntre: "Y dokter, mi
malesa ta peligroso?" E dokter
pa un rato a grawata ariba su ca-
bez pa despues contesta mi lo si-
guiente: "Peligroso? Mira, laga
mi splica bo esaki den e siguiente
forma. Si mi por logra na cura bo
for di e enfermedad aki, anto
rond mundo mi lo bira famoso.

Por ultimo, e la laga mi sabi cu
mi mester drenta sala di opera-
cion. "Ser tranquil," e la trata na
consola mi, "esaki ta di casi mil
operacion caba cu mi lo bai haci."
Mi a keda straña y a puntre:
"Anto dokter mester ta hopi rico
mes anto?"

"No esey si no," e la contesta,
"mi ta ser paga solamente si e
paciente mester keda na bida."

Ora cu mi tabata ariba cama di
operacion, un pastoor a bin bishi-
ta mi y a puntra ta cu kende mi
ta casa? Mi no tabata sabi con pa
splica e pastoor esey, pero des-
pues mi a tuma un curashi y a bi-
se cu mi ta casa cu un prostituta.
Con??? Cu kende bo a bisa cu bo
ta casa?" "Cu un prostituta, Se-
ñor pastoor."

"O, mi a spanta caba. Mi a kere
cu bo a bisa cu un protestant.

Segun e specialista cu a opera mi,
a bisa cu ta awa mi tin den ro-
dilla. Mi ta haya esaki hopi straña

mes, pasobra ta whisky mi sa be-
be.

Despues e la manda mi cas y a bi-
sa mi cu mi tin cu drumi hopi
mes. Tur anochi mi ta bai drumi
cu un liniaal, ya mainta mi por
midi con largo mi a drumi.

Pero con cu bai bin, mi mannan
completo a ser hinca den gibbs.
Casi mi no tabata por a move mi
dedenan den e gibbs. Sinembargo
mi a goza un mundo na e tumba
contest, ora cu Claudio Philips a
canta e road march dede. Clau-
dio tabata tin suerte cu mi per-
sona, ora cu e tabata canta dede
y tabata puntra pa tur hende
mustra nan dede. Mi a logra di
haci esey si, como cu mi sapato
ta kibra net na unda mi dede di
pia ta sali.

Mi tata no a gusta e cos ey, y e
la dicidi di cumpra un par di sa-
pato nobo pa mi. Awor tur hen-
de por mira cu mi tin sapato no-
bo, como cu ainda mi tin e caha
di sapato na mi pia.

Despues cu mi a bira bon, mi a
bai keiro na Francia y mi a logra
bai cama cu un mucha muher
Frances, y mi a puntre: "Bo kier
mi pone bo den pasion di candela
cu mi hombreza? E la hari y a bi-
sa: "Cu un swaflo asina chiquito?
Mi a rabia y a bise: "Tende, esaki
no ta yama un swaflo!" E mucha
muher a hari y a puntra mi: "Bo
kier pa nos yame baby anto?"

MI TA KERE CU AWOR SI MI
LO TERMINA.

SORRY CU MI NO POR BISA
AYO. PERO MI INKT A CABA





E JOVEN MARINO A SALI FOR DI SU CAS Y NUNCA MAS A REGRESA

Jovennan por desaparece asina asina for di nos planeta? Den varios casnan na Hulanda e pregunta aki continuamente ta wordo haci. Famianan for di cual un di nan yiunan a sali for di cas y no a regresa hamas. Den un caso asina, un mucha por a huy for di su cas, of inocentemente e por a bira victima di criminalidad? Revista Boulevard ta trece e articulo aki den publicidad pa tur su fiel lesadornan, como cu nos sabi di un caso na unda ya pa varios año pasa, un joven a sali di cas y nunca mas a regresa serca su mayornan. Si tin un di e famianan di e joven aki menciona cu no a bolbe nunca mas te dia di awe su cas, nos di Revista Boulevard lo tin gana di drenta den contacto cu su famianan. E caso aki, mi a yega di combersa personalmente cu mama di e joven cu a desaparece, pero como cu ta bastante año prome cu Revista "Boulevard" a subi mercado, lastima cu direccion di e famia aki no ta recordable mas pa mi persona.

Señora Johanna actualmente ta bibando na Geleen den un flat moderno. Su number di telefoon ta priva. Pasobra ariba tur e tristeza cu e ta ocupa pa su yiu homber Marino, kende a desaparece pa mas cu cinco año caba, Johanna no ta ser laga cu sosiego. Continuamente e tabata ser yama na telefoon pa personanan misterioso cu ta tenta su persona, cual ta deposita su persona como mama di e victima mas ainda den su tristeza. Señora Johanna tocante esaki a conta lo siguiente: "Esaki tabata algo terrible mes. Bo ta completamente caba den tristeza, ora cu e telefoon ta cuminza ring. Si ta un persona ta na otro banda di e telefoon cu un noticia di bo yiu homber cu a ser perdi ta algo otro, pero no, bo ta haya kehamiento di un hende pa tende den bo horea. Marino, por favor bisa bo mama algo na telefoon si bo no kier bisa mi esaki personalmente. Nunca bo'n sabi. Pero semper mi a keda desapunta. Nunca no a bin ningun reaccion.

Tabata ariba un anochi, ora cu e oloshi tabata marca 8'or di anochi. Marino Vriezelaar a dal e porta su tras sera y a camna bai direccion na unda su amigo Paul ta bibando. Un camna di diez minuut leuw mas o menos for di su cas. E no a encontra Paul na su cas y a trata na mira cu e no por encontra su amigo na Paladium-Bar. Y e tabata tin e suerte na su banda. E la encontra Paul den e bar den compania di su amiga Maria Casti. Tabata mas o menos nuebor y trinta minuut ora cu Paul a mire drenta den e bar. Marino na e momento ey tabata den compania di un homber desconoci pa Paul kendenan a aserca su persona. Paul ainda por recorda cu e homber desconoci mester por ta tin su 30 te pa 35 año di edad. Un homber cu un figura bon teni y un largura normal, cu cabe largo di un color scur. Marino tabata tin un caha cu sigar chiquito den su poder, cual continuamente e tabata parti esaki na esnan cu tabata kier, mientras cu e homber desconoci tabata conta algun chiste cu casi bo no por hari pa nan. Mas e menos mi ta calcula cu nan a combersa pa un 15 minuut cu otro, ora cu Marino a bisa lo siguiente: "Bon, mi lo laga boso, te un otro vez." E homber desconoci, mesora cu Marino a bandona e bar, tambe a haci esaki. Den e bar cual tabata sumamente ocupa, Paul no a haya e oportunidad pa haci algun pre-

gunta na Marino. Pero si e la tende Marino bisa esaki ainda den su direccion: "Tende, bin busca mi na cas pa mas o menos 5'or." Esakinan tambe tabata e ultimo palabra cu a ser scucha for di Marino. Despues di esey tambe nunca mas te dia di awe nada mas no a ser tendi di su persona. E la desaparece sin laga ningun rastro atras. Marino tabata alumno di Zeevaartschool na Rotterdam. E tabata bibando serca su mama na Geleen, despues cu su mayornan ya tabata divorcia pa algun aña. E contacto cu su mama na su cas tabata sublime, for di cual por saca afor, cu huy nunca e no por a huy for di su cas. E tabata tin un stimacion grandi mes pa su mama, y varios vez e sa yega cas cu un ramo di flor pa su mama. Dia cu Marino a sali for di cas e tabata bistir cu un carson shinishi licht, un trui cu strepinan horizontal cu mǎnga cortico y un sapato bruin cu hiltchi halto, cual tabata den moda e tempo ey. Su paspoort a keda na su cas y casi e no tabata tin placa cu ne. E recherche H. van Duuren kende tin e caso aki den su poder, tampoco no ta kere cu Marino por a huy for di su cas. Mas ainda, como cu e caso aki ta casi igual cu a yega di tuma lugar caba na Geleen cu un otro mucha homber estudiante Simon de Haas. E mucha homber aki por a logra di scapa su mes despues di algun aña.

Tambe ta ser pensa cu nan por a pone Marino bira miembro di un of otro secto religioso, na unda su persona por a haya un hersingspoeling, pasina su mente ta limpi y leuw for di su cas, pa di e forma aki su persona por ser usa pa e traha pa e movecion religioso aki. Y den e direccion aki ta ser pensa, como Marino ta un joven cu ta bishita misa regularmente. E dia promete cu e la bandona su cas, e la bai un misa ainda y a pone su bijbel ariba kashi. Pero e investigacion den e rumbo

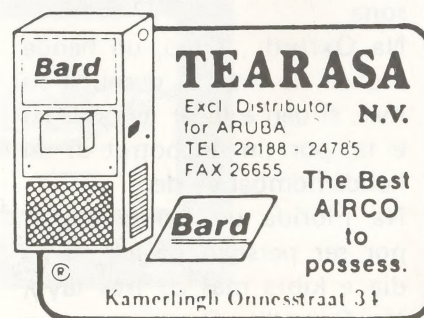
aki no a logra saca nada afor. Ademá tin un sorto di susto grandi ta reinando, cu Marino talvez no por a hinca su mes den e kringnan di e homofielenan.

E señal di e homber cu tabata den e bar, pero tambe e sistema cu Marino tabata gusta bisti su mes, tabata muestra den e direccion ey. Marino tabata gusta bisti bon mes compara cu e otro mucha hombernan for di su edad. Y e mesun merdia ey, e la puntra su mama despues cu e la caba di tuma un baño, cu si no ta posible cu e por haya un poco perfume pa su persona, pa asina e por ser un poco mas fresco. Tur esakinan naturalmente tin cu ser mira solamente como algo cu por ta sinta aki tras. Tambe dia cu e la ser mira den e bar, den compania di un homber, por tin e nificacion su tras, cu e tabata haciendo falta di un tata na su cas.

Pero como cu ta su mama ta e persona cu ta percura pa e bistirnan di Marino, ademá di tin bon contacto cu su mama, e lo a avisa su mama for di e hopi tempo caba, si ta entre e homofielenan e ta kedando.

Pero con cu bo kier mira esaki, di un cos ta sigur, e polisnan ta ser rondona completamente pa scuridad y cu un pregunta cu ta circula sin por haya un contesta di valor. Pa e mama di Marino despues cu su yiu homber a desaparece, su bida a ser hinca den un bida di calvario. Un experiencia cu a deposita su corazon den un scuridad completo. Continuamente su yiu homber ta aparece den su pensamiento. E ta manera aparece bibo den su memoria. E mama a conta lo siguiente: "Mi a dicide di stop di tuma pildo di calmante awor. Nan no ta yuda mi cu nada toch. Hamas mi lo lubida e cara di mi yiu cu su wowonan cual semper tabata un consuelo den mi bida. Tin hende cu no ta comprende kico esaki ta nifica pa bida den un forma doloroso asina.

Bo pensamiento tur dia ta dirigi ariba bo yiu, kende cu bo no tin e minimo idea si ainda e por ta na bida of e lo a ser pasa pa un otro mundo caba. Pero e ta mi yiu, bibo of morto, mi stimacion pa su persona hamas lo finaliza. Tur locual ta pertenece na Marino, por ehempel su bukinan, pañanan y disconan of otro cosnan cu ta su propiedad, mi mester a warda nan bon pa mi bista no encontra cu nan. Un pa un, cada un di nan tin su recuerdo: nan precioso cu nan, aunque cu nan ta converti mi alma den un bida yena cu amargura." Pa un momento e mama di Mario a tene un silencio pa despues su miradanan ser ocupa cu lagrima. Lagrima cu despues a cambia pa un yoramento di un mama cu instante ta cordando ariba su yiu homber cu a sali for di cas pa nunca mas regresa. "Despensa mi pa e yoramento, pero e experimento amargo aki ta flama na mi corazon y liamas mi lo siña biba cu esaki. Su pasadonan di baby te dia cu e la bira grandi y a desaparece for mi persona pa semper, ainda ta bibo den mi recuerdo. Mi ta loco pa por haya un noticia di mi yiu homber. Aunque si nan mester participa mes na mi persona cu su cadaver a ser encontra, esaki lo ta un sorto di alivio pa mi. Pasobra awor mi no sabi kico pa pensa, ni cu e ta na bida of morto." E mama di Marino, mientras tanto a muda pa un otro cas. "Mi mester a haci esaki, como cu cada vez cu mi mester encontra cu un di su amigonan, mi corazon ta yena cu recuerdonan inol-



Bard

TEARASA
 Excl. Distributor for ARUBA **N.V.**
 TEL 22188 - 24785
 FAX 26655

The Best AIRCO to possess.

Kamerlingh Onnesstraat 31

vidable, aunque cu nan ta acuerdonan tristo pa recorda." Ultimo e hendenan kier a lanta contra polis. Nan tabata di opinion, cu ta ser haci mucho poco pa parti di e cuerpo policial pa e desaparecimiento di Marino.

Actualmente e contacto cu e polisnan a bolbe mihora den un confianza. "Mi no sabi kico pa haci mas, e mama di Marino a bisa, "mi a entrega tur cos den man di polis pa asina nan por traha cu nan investigacion. Nan ta e unico hendenan cu ainda por logra algo ariba e tereno aki. Ami como su mama, no sabi enverdad kico pa haci mas . . ."



AINDA NA DIFERENTE PAIS TIN LEYNAN CU TA PERHUDICA HENDE MUHER

Aunque cu nos hende muhernan den e ultimo temponan tin hopi di bisa, sinembargo ainda tin hopi punto den ley ariba nos mundo cu ainda mester ser cambia. Aunque cu e leynan aki no ta tur di nan ta ser obliga cu un hende muher mester cumpli cu nan, pero si mayan ley mester exihi esaki anto nos hende muhernan for di otro pais y tambe talvez esnan di Aruba tin di lucha hopi pa haya e leynan aki por ser cambia. Pasobra te cuanto nos ley ta na combiente di nos hende muhernan di Aruba, nos no sabi pa duna opinion. Pero di tur manera aki nan ta sigui algun punto cu ainda no a ser cambia den ley y cu tin hopi di bisa na hopi di e paisnan menciona.

- o Na Dyersburg, Tennessee, un hende muher cu haci un invitacion na un hende homber pa medio di telefoon pa sali un anochi ainda ta castigable segun ley.
- o Na Owensboro, Kentucky, un hende muher no por compra un sombre den un pacus. Pa e por haci esaki, e mester ta den compania di su casa y ademas e mester por haya e aprobacion di su casa prome. Di otro manera ley por persigui e persona.
- o Na Oxford, Ohio, un hende muher no mag di desnuda su mes, si den e lugar na unda cu e ta, por tin un potret di un hende homber ey den.
- o Na Florida un hende muher por ser persigui pa ley, si pa dia e kibra mas cu tres tayo.
- o Na Corvallis, Oregon, ningun

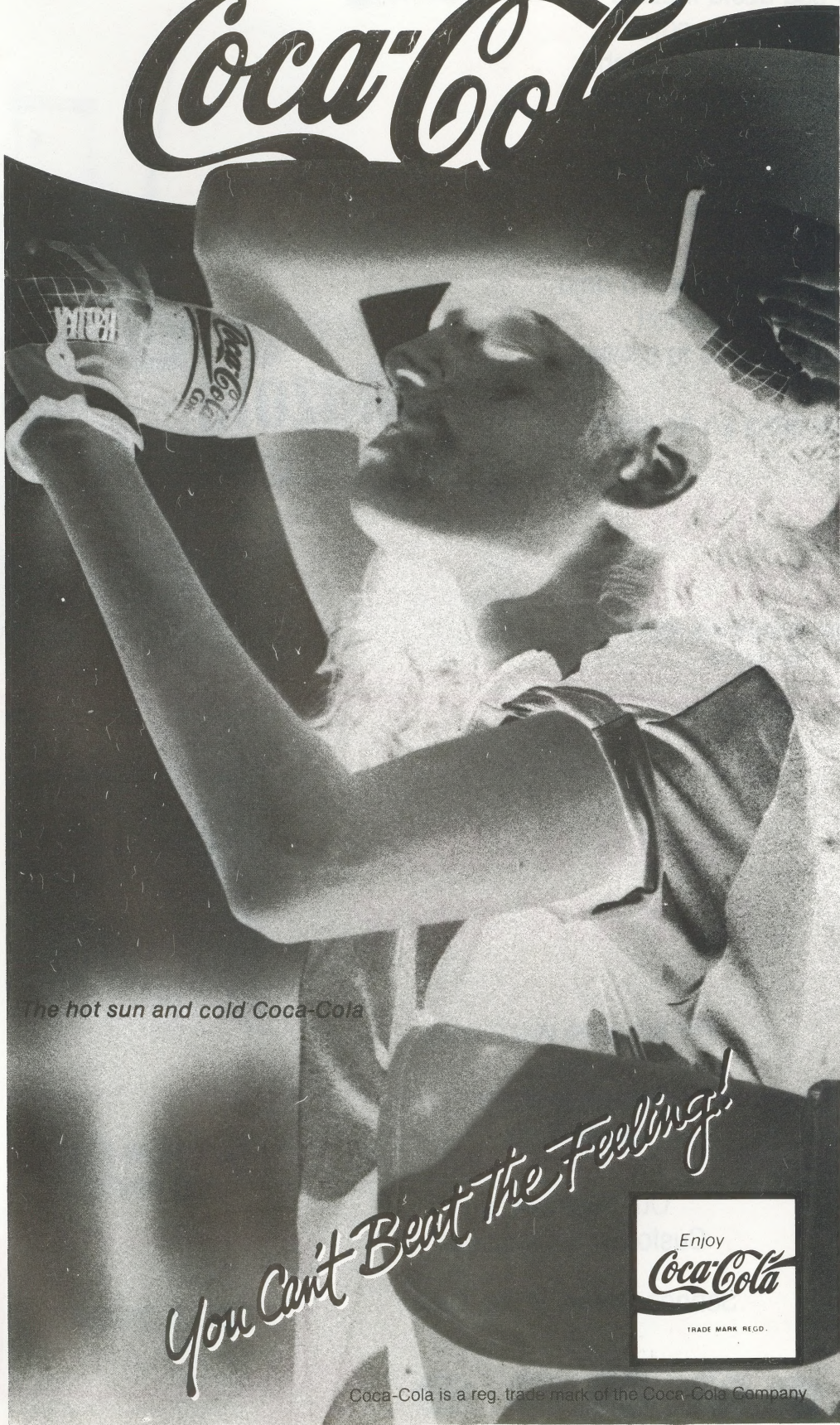
hende muher despues di seis or di anochi no mag di bebe koffi mas.

- o Na South Dakota un muher cu ya a pasa su ochenta aña no mag di haci un combersacion den un lugar publico cu un homber casa mas joven cu su persona.
- o Na Minnesota e paña interior di un muher no mag di ser colga hunto cu un paña di abou di hende homber.
- o Muhernan for di Iowa no mag di bisti corset. E gobernador por laga rista cualquier hende muher, pa mira si nan no ta bai contra ley.
- o Muhernan for Providence, Rhode Island, tin cu tene cuenta, cu ley ta prohibinan bisti bistirnan cu bo por mira door di nan, y tampoco nan no mag di bisti por ehemplo

mea di nylon of cualquier otro cos cu ta den e direccion ey.

- o Na Memphis, Tennessee, un muher por maneha un auto, pero basta cu su casa camna cu un bandera corra dilanti di e auto.
- o Na Pennsylvania un muher por compra un machine di cose, solamente si su casa mester mira e machine prome.
- o "Tur esakinan ta leynan loco di incidente specifico, cu a yega di tuma lugar den e tempo di antes," segun huez Morris Tempo cu nan a cambia of drecha e ley, nan a lubida di scrap esakinan for di buki. Pero nan ta leynan solamente ariba papel. No tin ningun hende mas cu ta tuma esakinan mas na serio."

Coca-Cola



The hot sun and cold Coca-Cola

You Can't Beat The Feeling!



Coca-Cola is a reg. trade mark of the Coca-Cola Company

MAZOLA

Pakico usa azeta Mazola
cual ta bon pa bo salud?
E ta un azeta puro di maishi
No ta contene vet di animal
Tampoco ta contene colesterol
Y ta hunga un parti grandi
pa un dieta saludable

MAZOLA

E unico azeta cu ta duna 75 anja
di garantia y calidad
cu ningun otro marca ta conteni.

MAZOLA:

produci cu amor pa bo salud.



TIP TOP AGENCIES

GENERAL COMMISSION AGENT

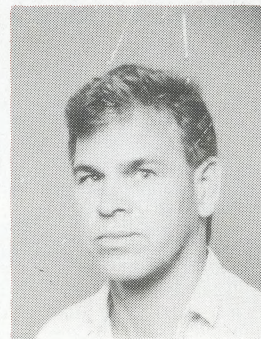
TEL: 22269

ROB'S TIRE REPAIR SHOP

We will save you money
on
Foreign & Major
Grand Tires

Our Business is
Customer satisfaction

Sabana Grandi 2 Sta. Cruz



CALL NOW FOR
OUR PRICE

TEL.: 26688

